

HYPATIA

A JOURNAL OF FEMINIST PHILOSOPHY



VOLUME 37
NUMBER 3
SUMMER 2022



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

Editorial Team (Co-Editors)

Bonnie Mann, *University of Oregon*
Erin McKenna, *University of Oregon*
Camisha Russell, *University of Oregon*
Rocío Zambrana, *Emory University*

Hypatia Reviews Online Editors

Clara Fisher, *University College, Dublin*
Erin McKenna, *University of Oregon*

Managing Editors

Sarah LaChance Adams, *University of North Florida* (Hypatia)
Caroline R. Lundquist, *University of Oregon* (Hypatia)
Kenny Knowlton, Jr., *University of Oregon* (Hypatia Reviews Online)

Social Media Editor/**Managing Editor Assistant**

Annie Ring, *University of Oregon*

Associate Editors

Maria del Rosario Acosta-López, *University of California-Riverside*
Saray Ayala-López, *California State University-Sacramento*
Talia Mae Bettcher, *California State University*
Ann Cudd, *University of Pittsburgh*
Vrinda Dalmiya, *University of Hawaii-Manoa*
Verónica Gago, *Universidad de Buenos Aires/Universidad Nacional de San Martín*
Dilek Huseyinzedegan, *Emory University*
Qrescent Mali Mason, *Haverford College*
Krushil Watene, *Massey University*
Yolonda Wilson, *Howard University*
Robin Zheng, *University of Glasgow*

Nonprofit Board

Linda Martín Alcoff
Hunter College, CUNY Graduate Center
Ann Garry
California State University, Los Angeles
Ladelle McWhorter
University of Richmond
Jacqueline Scott
Loyola University Chicago
Kris Sealey
Fairfield University
Nancy Tuana
Pennsylvania State University

Editors Emeritae

Joan Woolfrey (Co-Editor 2017-2019)
West Chester University
Ann Garry (Co-Editor 2017-2018)
California State University, Los Angeles
Serene J. Khader (Co-Editor 2017-2018)
Brooklyn College and CUNY Graduate Center
Alison Stone (Co-Editor 2017-2018)
Lancaster University
Sally Scholz (Editor 2013-2017)
Villanova University
Ann Cudd (Co-Editor 2010-2013)
Boston University
Linda Martín Alcoff (Co-Editor 2010-2013)
Hunter College, CUNY Graduate Center
Alison Wylie (Co-Editor 2008-2013)
University of British Columbia
Lori Gruen (Co-Editor 2008-2010)
Wesleyan University
Hilde Lindemann (Editor 2003-2008)
Michigan State University
Laurie Shrage (Co-Editor 1998-2003)
California State Polytechnic University
Nancy Tuana (Co-Editor 1998-2003)
Pennsylvania State University
Cheryl Hall (Co-Editor 1995-1998)
University of South Florida
Joanne Waugh (Co-Editor 1995-1998)
University of South Florida
Linda López McAlister (Editor 1990-1995, Co-Editor 1995-1998)
University of South Florida
Margaret A. Simons (Editor 1986-1990)
Southern University of Illinois at Edwardsville
Azizah al-Hibri (Founding Editor 1982-1984)
University of Richmond Law School

Hypatia Reviews Online Editors Emeritae

E. Simon Ruchti (Co-Editor 2017-2018)
West Chester University
Shelley Wilcox (Editor 2013-2017)
San Francisco State University
Sharyn Clough (Editor 2008-2013)
Oregon State University

Hypatia

Volume 37 | Number 3 | Summer 2022

Special Issue *Decolonial Feminism in Latin América: An Essential Anthology*

Editorial Note

Rocío Zambrana 469
Hypatia Editor's Introduction

Feminism in Translation

Yuderkys Espinosa Miñoso 470
Special Issue Editor's Introduction

Decolonial Feminism in Latin America: An Essential Anthology

Translated by Ruth Pión

Ochy Curiel 478

The Contributions of Afro-descendant Women to Feminist Theory and Practice: Deuniversalizing the Subject "Women"

Translated by Ruth Pión

Encuentro Feminista Autónomo 493

An Autonomous-Feminist Statement: The Challenge for Developing Community in La Casa de las Diferencias

Translated by Lia Castillo Espinosa

Yuderkys Espinosa Miñoso 498

Ethnocentrism and Coloniality in Latin American Feminisms: The Complicity and Consolidation of Hegemonic Feminists in Transnational Spaces

Translated by Lia Castillo Espinosa

Breny Mendoza 510

The Epistemology of the South, Coloniality of Gender, and Latin American Feminism

Translated by Daniela Paredes Grijalva

Betty Ruth Lozano 523

Feminism Cannot be Single Because Women are Diverse: Contributions to a Decolonial Black Feminism Stemming from the Experience of Black Women of the Colombian Pacific

Translated by Daniela Paredes Grijalva

Carmen Cariño 544

Coloniality of Power and Coloniality of Gender: Sentipensar the Struggles of Indigenous Women in Abya Yala from Worlds in Relation

Translated by Alejandro Montelongo González

Cláudia Pons Cardoso	559
<i>Amefricanity: A Black Feminist Proposal for a Political Organization and Social Transformation</i>	
Translated by Lia Castillo Espinosa	
Celenis Rodríguez Moreno	566
<i>The Woman and Her Obscure Versions</i>	
Translated by Alejandro Montelongo González	
Invited Review Essay	
Agustin Lao-Montes	582
<i>For a Genealogy of Decolonial Feminism: Living Archives of a Movement</i>	

Hypatia Reviews Online

Pensamento Feminista Hoje: Perspectivas Decoloniais. Heloísa Buarque de Hollanda, editor. Rio de Janeiro: Bazar do Tempo, 2020 (ISBN: 978-85-69924-78-4)

Reviewed by Erica L. Williams

doi: 10.1017/hyp.2022.43

Devuélvannos el Oro: Cosmovisiones perversas y acciones anticoloniales. Colectivo Ayllu. Madrid: Matadero. Centro de Residencias Artísticas, 2018

Reviewed by Miguel Gualdrón Ramírez

doi: 10.1017/hyp.2022.38